

Enfermedad Coronavirus 2019 (COVID-19): Preguntas Frecuentes para Candidatos y Receptores de Trasplantes

Última actualización junio 29, 2020

La información relacionada a COVID-19 está cambiando rápidamente. Este documento será actualizado cuando sea posible con nueva información. Por favor comuníquese con su centro de trasplante con preocupaciones específicas. Puede encontrar una versión en PDF de esta información aquí.

¿Qué es Coronavirus y qué es COVID-19?

Coronavirus son virus comunes que causan usualmente un simple resfriado, y que normalmente no causan síntomas graves. Cuando nuevas cepas de virus surgen pueden causar enfermedades más severas, como se está viendo con la nueva enfermedad reciente del coronavirus llamado el Síndrome Respiratorio Agudo Severo 2 (SARS-CoV-2). Este nuevo virus y enfermedad fueron surgió en diciembre de 2019 y ahora se ha extendido a todas partes del mundo.

¿Cómo se propaga COVID-19?

Este nuevo coronavirus, SARS-CoV-2, propaga de persona a persona por el contacto cercano, generalmente por las gotitas propagadas cuando una persona infectada tosa, estornuda, o habla. También se puede propagar por las interacciones de contacto cercano como los apretones de manos y los abrazos. Es posible de contagiarse de una superficie (como las manijas, los tableros de mesas, y los carritos) si usted toca la boca, la nariz, o los ojos inmediatamente después de tocar la superficie. Se cree que las personas son más contagiosas cuando tienen síntomas, pero las personas que no tienen síntomas o tienen síntomas muy leves pueden propagar el virus también. Estudios recientes han demostrado que COVID-19 se puede propagar antes que las personas infectadas tienen síntomas.

¿Qué son los síntomas de COVID-19?

- Fiebre
- Tos
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Escalofríos
- Dolores musculares
- Dolor de la cabeza
- Dolor de garganta
- Fatiga
- Náusea, diarrea, dolor abdominal
- Nueva pérdida del sentido del olfato y / o gusto
- Algunos receptores de trasplantes pueden desarrollar neumonía.

- Sarpullido

Esta lista no incluye todo. Si usted tiene síntomas que son preocupantes para COVID-19, contacte su centro de trasplante inmediatamente.

¿Cómo se trata COVID-19?

La mayoría de las personas con COVID-19 que tienen síntomas leves a moderados pueden recuperar ellas mismas sin cuidado médico. Menos frecuentemente, COVID-19 puede ser severo y tener complicaciones que requieren hospitalización o la muerte.

Actualmente, no hay tratamientos aprobados por la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) para COVID-19. Hay muchos ensayos clínicos actualmente para antivirales o terapias inmunes potenciales para el tratamiento de COVID-19. Remdesivir, una medicación antiviral, podría ser beneficiosa y la FDA ha emitido una autorización de utilización de emergencia (EUA), que permite la utilización de emergencia de Remdesivir para el tratamiento de COVID-19.

Actualmente no existen vacunas eficaces contra este virus, aunque los estudios para desarrollarlos están en curso.

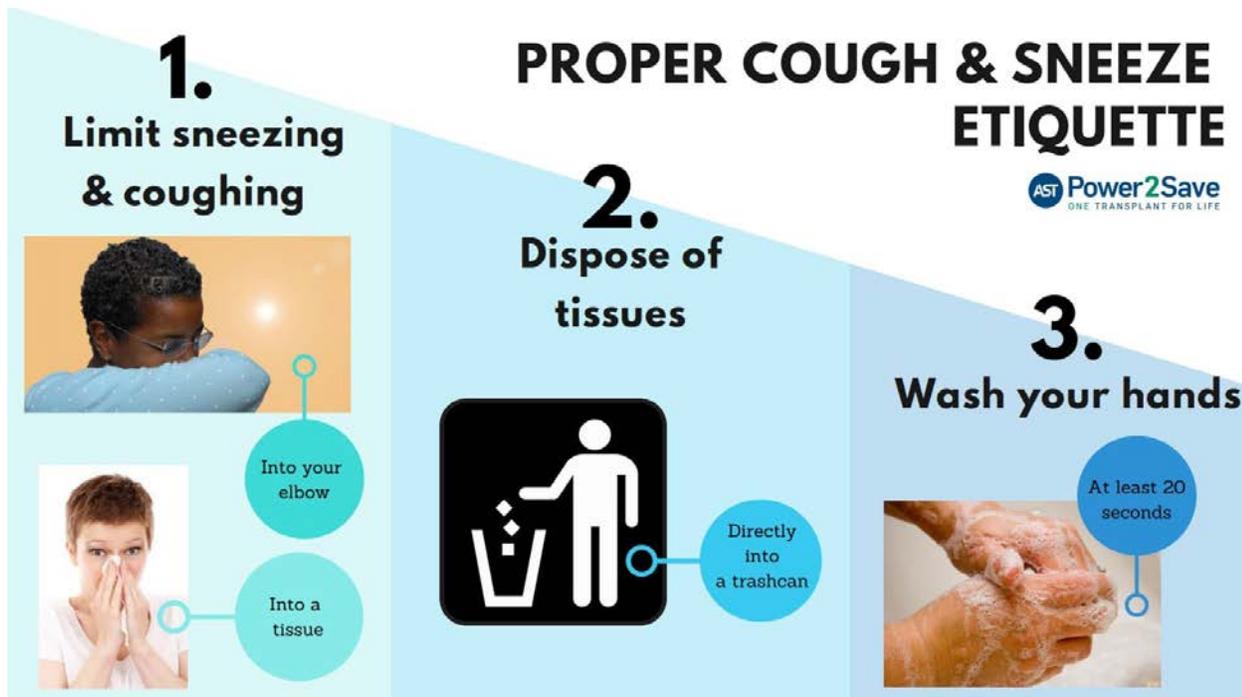
- Para información sobre el tratamiento de COVID-19, visite <https://www.covid19treatmentguidelines.nih.gov/whats-new/>
- Para información sobre los ensayos clínicos para el tratamiento de pacientes con COVID-19, visite clinicaltrials.gov

Preguntas Frecuentes

P: ¿Qué puedo hacer para protegerme y proteger a los demás de COVID-19?

R: Hay muchas cosas que se puede hacer para protegerse. Algunos ejemplos son:

- Lávese las manos u use un desinfectante de manos frecuentemente
- Evite tocarse los ojos, la boca, y la nariz
- Evite las multitudes
- Mantenga el distanciamiento social de al menos seis pies de otras personas
- Limpie y desinfecte frecuentemente las superficies que se tocan con la frecuencia (como las mesas, pomos, y grifos)
- Quédese en casa si está enfermo
- Use una cubierta de tela cuando sale de la casa
- Practique la etiqueta propia para tos y estornudo (ve la figura abajo)



ETIQUETA PROPIA PARA TOS Y ESTORNUDO

1. Limitar estornudo y tos
En su codo
En un pañuelo de papel

2. Desechar el pañuelo de papel
Directamente en un basurero

3. Lavar sus manos
Al menos 20 segundos

[Aquí](#) hay más información de los CDC para proteger a los niños de COVID-19.

P: ¿Es seguro ir afuera, o debo evitar los lugares públicos? ¿Debo usar una máscara? ¿Debo usar guantes?

A: En muchas áreas del país, es seguro estar afuera si usted sigue las pautas. Las autoridades de salud locales y estatales determinarán muchas de las pautas, entonces es importante mantenerse actualizado. Los receptores de trasplante deben **evitar las multitudes**, practicar el distanciamiento social, y lavarse las manos frecuentemente.

Usar las cubiertas de tela es también obligatorio o recomendado para todos individuos, y los candidatos y receptores de trasplante deben seguir eso.

Las cubiertas de tela [recomendadas por los CDC](#) no son máscaras quirúrgicas o máscaras N95, y no son diseñadas para proteger la persona que usa la cubierta. Las máscaras o las cubiertas de tela son para proteger a las demás personas en caso de que alguien esté infectado y no sepa. Se recomienda continuar llevando máscaras combinadas con una buena higiene de manos.

Face Covering Do's and Don'ts:

DO:



- ✓ Make sure you can breathe through it
- ✓ Wear it whenever going out in public
- ✓ Make sure it covers your nose and mouth
- ✓ Wash after using

DON'T:

- ✗ Use on children under age 2
- ✗ Use surgical masks or other personal protective equipment (PPE) intended for healthcare workers



[cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

Las Cubiertas para la Cara

Debe:

- Asegurar que puede respirar por la cubierta
- Usarla cuando sale en público
- Asegurar que cubre la nariz y la boca
- Lavar la cubierta después de usarla

No Debe:

- Usar en los niños que tienen menos de 2 años Usar las máscaras quirúrgicas u el equipo de protección personal para los trabajadores médicos
- Usar las máscaras quirúrgicas u el equipo de protección personal para los trabajadores médicos

Los [CDC no recomiendan](#) los guantes normalmente. En lugar, los candidatos y receptores de trasplante deben lavarse las manos frecuentemente.

P: ¿Qué es el distanciamiento social?

R: [El distanciamiento social](#) es la mejor manera de limitar la propagación del virus. Significa manteniendo espacio, al menos seis pies, entre usted y los demás, incluso si nadie tiene síntomas del virus. Esto incluye los espacios dentro y afuera de los edificios.

P: ¿Tengo mayor riesgo de contraer el virus?

R: No tenemos información específica sobre si la infección por COVID-19 se propagará más fácilmente en los receptores de trasplantes. Sin embargo, los expertos están preocupados que esto sea el caso porque las enfermedades crónicas o inmunosupresión usualmente reduce la cantidad de virus que es necesario para causar una infección. Los informes ahora indican que los receptores de trasplante reciben COVID-19 de la comunidad, pero contacto frecuente con el sistema de salud también puede ser un riesgo. Por esta razón, es importante tomar precauciones para prevenir la infección.

P: ¿Qué debo hacer si tengo síntomas de COVID-19 o de gripe?

R: El primer paso es separarse de los demás. Hay muchas causas diferentes para fiebre, tos, falta de aire, malestar estomacal y síntomas parecidos a la gripe, pero debe hacer una prueba de detección de COVID-19. Es importante recordar que la mayoría de personas, incluyendo los candidatos y receptores de trasplante, tienen solo síntomas leves y mederos, y recuperan de COVID-19 sin problemas. Muchas personas no necesitan la hospitalización pero pueden quedarse en casa en la insolación.

Otros pasos son:

- PRIMERO, contacte su centro de trasplante, antes de ir al hospital o clínico.
- Si tiene que salir de la casa, usa una máscara o cubierta de tela cuando esté en público para evitar propagar la infección.
- **Lávese las manos** frecuentemente con jabón y agua por al menos 20 segundos. Es importante especialmente después de sonarse la nariz, toser, o estornudar; ir al baño; y antes de comer o preparar la comida.
- **Limpie y desinfecte** las superficies en su habitación y baño. Use los guantes desechables mientras desinfecta.
- Si está en la insolación en casa, monitoree sus síntomas y busque la atención de emergencia si tiene la falta de aire, dolor de pecho, confusión, o fatiga severa.

P: ¿Cómo puedo realizarme una prueba de detección de COVID-19?

R: La disponibilidad de pruebas ha mejorado en los Estados Unidos y es disponible en diferentes maneras en diferentes lugares. Si cree que necesita realizarse una prueba de detección de COVID-19, llame a su equipo de trasplante para más instrucciones porque ellos sabrán lo que es disponible en su área.

Hay 2 tipos de prueba disponibles ahora: [pruebas virales y pruebas de anticuerpos](#). Estas pruebas pueden indicar diferentes cosas sobre la exposición a COVID-19 de una persona. La prueba viral indica si alguien está infectado al momento, y es hecho por un hisopado nasal. La prueba de anticuerpos indica si alguien ha tenido COVID-19 previamente. De lo que sabemos ahora, requiere 1-3 semanas después de la exposición para desarrollar los anticuerpos. No sabemos si tener anticuerpos protege de la reinfección o cuánto tiempo esa protección puede durar. Nosotros también no sabemos si todos que tienen COVID-19 harán los anticuerpos.

P: ¿Es seguro para mí ir al hospital para citas?

R: Las instalaciones de atención médica, incluyendo los centros de trasplante, han hecho mucho para proteger los pacientes de COVID-19. Unos ejemplos son aislar los pacientes que tienen o que podrían tener COVID-19 y limitar las visitas rutinarias al doctor. Póngase en contacto con su equipo de trasplante para obtener más instrucciones.

P: Estoy esperando un trasplante. ¿Podría contagiarme con COVID-19 de mi donante?

R: No sabemos el riesgo de adquirir COVID-19 por donación de órganos, pero es pensado que es bajo. Los donantes están siendo examinados para detectar síntomas de COVID-19 e historial de exposición, incluido viajes. La mayoría de donantes potenciales tienen que tener una prueba para COVID-19.

La mayoría de los centros de trasplante también han tomado medidas para examinar los donantes vivos para síntomas, exposición, y también pruebas virales. A unos centros, se les pide a los donantes vivos que no viajen a áreas de alto y supervisen los síntomas.

P: Yo tenía COVID-19. ¿Cuándo puedo parar de aislarme?

R: Incluso después de recuperar de COVID-19, debe quedarse en casa lo más posible, y practicar el distanciamiento social. Todavía hay muchas preguntas desconocidas sobre COVID-19, incluso cuanto tiempo el virus queda en el cuerpo y si es posible de ser infectado de nuevo. Póngase en contacto con su centro de trasplante para más información sobre cuándo será seguro salir de la casa para el cuidado esencial, necesidades básicas, y/o ejercicio. Algunas medidas podrían incluir:

- Su enfermedad ha terminado
- Al menos 10 días han pasado desde sus síntomas comenzaron
- No ha tenido una fiebre por tres días sin usar las drogas para reducir la fiebre como acetaminophen o ibuprofen
- Su centro de trasplante puede requerir que tenga una prueba viral negativa antes de venir al clínico

P: Yo tenía COVID-19. ¿Cuándo puedo ser autorizado a tener un trasplante?

R: Los centros de trasplante tienen diferentes políticas, y debe ponerse en contacto con su centro de trasplante para más detalles cuando no tiene síntomas.

P: ¿Existen restricciones de viaje u otras restricciones para los receptores de trasplantes?

R: El viaje aumenta la posibilidad de infectarse con y propagar COVID-19. Viajar podría ser especialmente peligroso si usted, sus compañeros de viaje, o las personas a su destinación son en alto riesgo de infectarse con COVID-19.

Actualmente recomendamos que los receptores de trasplantes:

- **Eviten viajar a menos que sea absolutamente necesario** (no cruceros, considere el viaje de aire solo en circunstancias graves). También sugerimos encarecidamente que los contactos familiares inmediatos de los receptores de trasplante pospongan los viajes no esenciales.
- Quédate en casa lo más posible y ponga distancia entre usted y las otras personas si tiene que salir (mantenga una distancia de 6 pies, sobre la longitud de dos brazos)
- **Eviten multitudes** (los lugares de adoración, conciertos, y centros comerciales).

Es probable que las recomendaciones de restricción de viaje cambien con el tiempo. Consulte con frecuencia las recomendaciones actualizadas:

- [El Departamento del Estado de los Estados Unidos](#)
- [Centros para el Control y Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#)
- [Organización Mundial de la Salud \(WHO\)](#)
- [Agencia de Salud Pública de Canadá](#)

P: Soy un receptor de trasplante y mi pareja/esposo/miembro de familia vuelve a un trabajo con alto riesgo. ¿Qué medidas debemos tomar?

R: Mientras algunas regiones abren de nuevo, los [CDC](#) han publicado muchas recomendaciones para una vuelta segura al trabajo. Los candidatos y receptores de trasplante deben estar cuidadosos y continuar con las medidas para evitar la infección de un miembro de la familia. Mientras no hay recomendaciones específicas, algunas acciones para considerar incluyen lavarse las manos frecuentemente, evitar compartir los objetos personales (los utensilios, la vajilla), y monitorear los síntomas. Su miembro de familia también debe ser actualizado con informes sobre compañeros de trabajo con COVID-19, sospechado o confirmado.

P: ¿Qué debo hacer si un miembro de la familia / compañero de trabajo es diagnosticado con COVID-19?

R: Si se diagnosticó un contacto cercano o se sospecha que tiene COVID-19, usted debe:

- Evitar todo contacto adicional con esta persona si es posible (duerma en cuartos diferentes, use baños diferentes). Reduzca los espacios compartidos lo más posible y asegure que hay buen flujo de aire. Si no es posible, usted debe asegurar que ustedes dos usen máscaras cuando estén dentro de seis pies el uno del otro. Limpie y desinfecte las superficies de alto contacto como pomos e interruptores de luz.
- Informar a su coordinador de trasplante que ha estado en contacto con alguien diagnosticado con COVID-19.
- Monitorear los síntomas (consulte más arriba) y comuníquese con su coordinador de trasplante de inmediato si presenta fiebre, tos o falta de aire.

- Las personas con COVID-19 sospechado o confirmado (incluso las personas que esperan los resultados de una prueba) deben quedarse en casa y tratar de separarse de las otras personas y animales en la casa.

Hay más recomendaciones sobre la dirección de pacientes con COVID-19 en la casa en los sitios web del WHO y CDC.

P: ¿Qué debo hacer si mi comunidad está “reabriendo” o aflojando los órdenes de quedarse en casa?

R: Si su trabajo pide que usted venga al trabajo donde tendrá muchas interacciones con otros, usted puede tratar de obtener una exención médica y debe hablar con su trabajo y su centro de trasplante. Usted también puede preguntar sobre reasignación a un área con menos interacciones cara a cara. Nosotros recomendamos que continúe practicando el distanciamiento social todo lo posible y llevando las cubiertas para la cara o máscaras cuando usted sale de la casa hasta que las infecciones en su área son mínimas.

P: ¿Cómo impacta COVID-19 los niños que esperan o han recibido un trasplante?

R: Los niños de todas edades se pueden infectar con COVID-19, pero los niños parecen tener síntomas más leves que los adultos. Por ejemplo, es menos común para los niños tener fiebre, tos, o falta de aire. Los casos severos de COVID-19 ocurren en los niños, e inmunosupresión y las condiciones como enfermedades crónicas del corazón y los pulmones parecen ser factores de riesgo. Afortunadamente, pocos casos de niños que eran receptores de trasplante han sido reportados hasta ahora.

Una presentación única de COVID-19 en los niños es síndrome inflamatorio multisistémico (MIS-C). MIS-C es una condición muy rara donde unas partes del cuerpo demuestran niveles altos de inflamación. Puede ser severo y requerir la hospitalización. Aunque los expertos no saben exactamente que causa MIS-C, parece que hay una conexión a COVID-19. Más información sobre MIS-C puede ser encontrado [aquí](#).

P: Mi niño tiene un trasplante. ¿Está seguro para él/ella volver a la escuela (o campamento) cuando reabre?

R: Antes de su niño vuelva a la escuela o el campamento, por favor considere los factores como el número de los casos en su comunidad, las medidas de la escuela o del campamento, y si el distanciamiento social es posible. Recomendamos que su niño use una máscara a la escuela o el campamento y continúe lavarse las manos frecuentemente. Monitoree su niño para los síntomas y llame a su doctor inmediatamente si él o ella los desarrolla. Incluso con las medidas, algunos niños en alto riesgo deberían continuar la educación a distancia.

P: Mi niño tuvo un trasplante. ¿Podemos visitar los amigos o la familia?

R: Cuando decidan si visitarán los amigos o la familia, es importante considerar los riesgos potenciales:

- La velocidad de propagación en su comunidad

- Quien visita (número de personas, probabilidad de exposición a COVID-19)
- Si hay alguien con el riesgo de complicaciones graves si se infectan con COVID-19 (como los ancianos, personas con las condiciones de salud, los receptores de trasplante)
- Si es posible de mantener el distanciamiento social durante la visita

Mientras la preponderancia de COVID-19 en diferentes partes del país continúe a variar, el riesgo de visitar las otras personas cambiará también. Es importante de ser actualizado con su departamento público de salud y/o la dirección del CDC local. Si decide ver los otros, por favor continúe a tomar las medidas para [protegerse](#) (ve la primera pregunta más arriba). Recomendamos la discusión con su equipo de trasplante si tiene preocupaciones específicas sobre la visita.

P: Soy un receptor de trasplante y mi niño vuelve a la escuela. ¿Qué medidas debo tomar?

R: Mientras no hay recomendaciones específicas sobre esto, los candidatos y receptores de trasplante deben ser cuidadoso y continuar con las [prácticas seguras](#). Algunas acciones para considerar incluyen usar máscaras a la escuela, ayudar su niño a lavarse las manos frecuentemente, evitar compartir los objetos personales, y monitorear para los síntomas. También, esté actualizado con informes sobre si hay estudiantes o maestros con COVID-19 sospechado o confirmado.

P: ¿Dónde puedo obtener información actualizada sobre COVID-19?

R: Los [CDC](#) y la [OMS](#) están trabajando arduamente para mantener información actualizada sobre la propagación de COVID-19, incluidas las condiciones cambiantes en los Estados Unidos. Abajo hay una lista de algunos recursos que podrían ser útiles.

Recursos para Pacientes

1. La información más actualizada de los CDC or WHO:
<https://www.coronavirus.gov>
<https://www.who.int/emergencias/diseases/novel-coronavirus-2019>
2. La información más actualizada sobre los estudios de NIH: <https://www.nih.gov/coronavirus>
3. Para información sobre el tratamiento de COVID-19:
<https://www.covid19treatmentguidelines.nih.gov/whats-new/>
4. Para información sobre los ensayos clínicos específicos para los pacientes con COVID-19:
clinicaltrials.gov.
5. Para información de la Sociedad Americana de Trasplante: <https://power2save.org/>
6. Información de los CDC sobre COVID-19 y los niños: [Caring for Children](#)
7. Información para los padres sobre COVID-19 de la Sociedad de Enfermedades Infecciosas Pediátrica: [COVID-19 Resources](#)